KARL STORZ

CODICE DI CONDOTTA

Il nostro quadro di riferimento per una condotta etica sul posto di lavoro

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

Il nostro quadro di riferimento per una condotta etica

Cari dipendenti,

KARL STORZ è un'azienda familiare innovativa, di successo e indipendente che opera nel settore delle tecnologie medicali. I nostri prodotti, soluzioni e servizi di alta qualità creano un valore unico per i nostri partner commerciali e favoriscono prestazioni eccellenti costanti. In questo modo, contribuiamo a migliorare la salute e la vita dei pazienti in tutto il mondo. Per portare a termine con successo questa mission, abbiamo bisogno che la società e i nostri partner commerciali ripongano in noi la loro fiducia. Una fiducia che, giorno dopo giorno, dobbiamo conquistare e mantenere. Per questo motivo, abbiamo bisogno di avere al nostro fianco persone che quotidianamente agiscano e decidano in modo giusto. Questo vale per tutti allo stesso modo, per i dipendenti e la direzione, senza distinzioni.

Ognuno di noi deve basare le proprie azioni sulla legge, sulle politiche interne, sugli impegni volontari e su principi etici, senza eccezioni. Pertanto, affari e attività illegali sono inaccettabili, in tutto il mondo.

Anche i valori aziendali di KARL STORZ riflettono questo principio. L'integrità, in particolare, è un elemento essenziale della nostra cultura aziendale.

Integrità significa essere affidabili, conformi, impegnati e responsabili.

Il presente Codice di condotta, vincolante per tutti noi a livello internazionale, intende far confluire i nostri valori aziendali, nonché leggi, politiche interne e altre linee guida in un compendio di istruzioni pratiche che possano essere di utilità quando arriva il momento di prendere decisioni responsabili anche in situazioni difficili. Vi invitiamo dunque a interiorizzare i principi del nostro Codice di condotta e a rispettarli nella vita professionale di tutti i giorni. Per facilitarvi in tale compito, in ogni capitolo abbiamo inserito delle informazioni dettagliate con casi esemplificativi, FAQ e i dati dei contatti a cui rivolgersi in caso di domande o preoccupazioni. Ad ogni modo, in caso di dubbio, date retta al vostro istinto e lasciatevi guidare dalla vostra coscienza.

In sintesi, il nostro Codice di condotta è al centro di tutto ciò che facciamo, ovunque ci troviamo nel mondo. Il Codice mira a garantire che agiamo sempre in modo eticamente responsabile. Basare le nostre azioni su ciò che pensiamo possa essere consentito dalla legge locale non è sufficiente: dobbiamo impegnarci a fare ciò che è giusto e appropriato. Se tutti ci atteniamo a questa guida in modo coerente, saremo in grado di posizionarci come un'azienda globale di successo e sostenibile.

Grazie di cuore per il vostro sostegno!

Tuttlingen, agosto 2022

Karl-Christian Storz
Amministratore delegato e CEO di KARL STORZ SE & Co. KG

Il nostro Codice di condotta

Perché il presente Codice di condotta è importante per me?

Il nostro Codice di condotta ci aiuta a prendere le decisioni giuste ogni giorno e ci fornisce un orientamento nelle situazioni difficili. Poiché si basa sui nostri valori aziendali, ci mostra ciò che KARL STORZ rappresenta e ci permette di valutare se le nostre attività sono in linea con la nostra cultura aziendale. Anche se nella maggior parte dei casi la linea d'azione giusta da intraprendere è evidente, il Codice di condotta ci guiderà anche nel decidere a chi rivolgerci per farci assistere e consigliare in quelle "zone grigie" in cui può capitare talvolta di imbattersi. Insieme, possiamo evitare i rischi che derivano da azioni impulsive.

Ognuno di noi, a titolo individuale, è responsabile della comprensione e del rispetto dei requisiti del Codice di condotta e di tutte le leggi e le linee guida applicabili. Possiamo far fronte a questa responsabilità, partecipando a tutti i corsi di formazione richiesti, tenendoci informati, esercitando le nostre capacità di pensiero critico e, in caso di dubbio, ponendo domande o chiedendo consiglio a una delle risorse riportate nel presente Codice (ad es., il proprio supervisore, il Compliance Department, il Legal Department, ecc.).

Chi è soggetto al presente Codice di condotta?

Il nostro Codice di condotta è vincolante per tutti i membri dell'EMT (Executive Management Team), nonché per i dirigenti e il personale di KARL STORZ in tutto il mondo. I dirigenti a tutti i livelli fungono da modello, dando l'esempio e promuovendo una cultura della compliance, quale elemento fondamentale dei nostri valori aziendali. Si assicurano che i loro team ricevano un sostegno adeguato nel fare la cosa giusta. L'inosservanza del presente Codice di condotta, la mancata partecipazione ai corsi di formazione richiesti e la mancata sottoscrizione dei relativi documenti non ci esime dall'obbligo di rispettare i requisiti ivi indicati.

L'inosservanza del presente Codice, delle politiche, delle procedure e delle linee guida di KARL STORZ, nonché delle leggi e dei regolamenti applicabili è incompatibile con le nostre condizioni di impiego e può comportare azioni disciplinari, compresa la possibile risoluzione del rapporto di lavoro.

Chi è responsabile del presente Codice di condotta?

La direzione di KARL STORZ è responsabile del rilascio e della pubblicazione del presente Codice.

Come si rivede o aggiorna il Codice di condotta?

Il Chief Compliance Officer di KARL STORZ e altri esperti rivedono periodicamente il Codice di condotta al fine di individuare le eventuali modifiche necessarie. Qualsiasi modifica al presente Codice di condotta richiede l'approvazione del Chief Compliance Officer e della direzione di KARL STORZ.

Cosa fare in una situazione non descritta nel Codice di condotta?

Il presente Codice di condotta non copre tutte le possibili situazioni che potremmo incontrare nella nostra quotidianità al lavoro. Tuttavia, esso funge da guida per aiutarci ad agire sempre con coscienza e integrità. Ciascuno di noi dovrebbe avere familiarità con le leggi e i regolamenti generalmente applicabili ai propri compiti. Esprimiamo apertamente le nostre preoccupazioni e, in caso di dubbio, cerchiamo consigli e assistenza.

Cosa fare se ci si trova in difficoltà in merito a una data situazione?

Nella maggior parte dei casi risulta chiaro come il nostro Codice di condotta debba essere applicato nella pratica. A volte però ci imbattiamo in "zone grigie", in cui sappiamo che esiste un potenziale problema o percepiamo intuitivamente che qualcosa non va come dovrebbe. Nei casi in cui non siamo sicuri di come procedere, le tre fasi seguenti fungono da guida:

1. Ascoltiamo la nostra coscienza: A posteriori, sono ancora convinto della decisione presa? Cosa ne direbbero la mia famiglia o i miei amici? Mi starebbe bene se i media pubblicassero quello che ho fatto?
2. Non prendiamo decisioni affrettate: Possiedo tutte le informazioni importanti di cui ho bisogno per prendere una decisione? In che modo questa decisione potrebbe influire sulla reputazione dell'azienda? Sto subendo pressioni? Come mai?
3. Chiediamo consiglio: Chi può aiutarmi a prendere questa decisione? Meglio porre troppe domande che troppo poche.

A chi posso rivolgermi in caso di domande o preoccupazioni in merito al presente Codice di condotta o se ho osservato un comportamento che lo viola?

Tutti i dipendenti sono tenuti a segnalare immediatamente qualsiasi violazione, nota o sospetta, del Codice di condotta, delle politiche, procedure o linee guida di KARL STORZ o di qualsiasi legge o regolamento applicabile.

In caso di domande, preoccupazioni o segnalazioni, parlane con il tuo supervisore o con il suo superiore, oppure contatta le persone di riferimento elencate nei singoli capitoli, Human Resources (ufficio competente per le questioni relative al personale) o Compliance.

Inoltre, puoi contattare in qualsiasi momento la Compliance Hotline di KARL STORZ on-line o telefonicamente. Ti basterà accedere al sito https://go.karlstorz.com/ComplianceHotline, per trovare il numero della hotline locale o condividere le tue preoccupazioni on-line.

La Compliance Hotline di KARL STORZ è un canale sicuro per segnalare in modo confidenziale potenziali violazioni della compliance.

Puoi scegliere di rimanere anonimo, purché le leggi nazionali lo consentano.
KARL STORZ non intraprenderà alcuna azione di ritorsione né tollererà alcuna ritorsione contro i dipendenti che esprimono preoccupazioni in buona fede.

Il nostro quadro di riferimento per una condotta etica

Rispettiamo il Codice di condotta di KARL STORZ

Abbiamo un atteggiamento collaborativo di fronte alle richieste

Evitiamo i conflitti di interesse

Proteggiamo le informazioni riservate

Trattiamo i beni aziendali con rispetto

Proteggiamo l'ambiente in modo sostenibile

Commercializziamo
prodotti efficaci e sicuri

Lottiamo contro
la corruzione e la concussione

Promuoviamo
la concorrenza leale

Generiamo una catena
di approvvigionamento sicura

Lavoriamo in
un ambiente sicuro

Ci rispettiamo
a vicenda

Commercializziamo prodotti efficaci e sicuri

La comprensione continua e l'attenzione tempestiva alle esigenze in costante evoluzione dei clienti sono alla base del nostro spirito innovativo. Garantire la salute e la sicurezza dei pazienti è la nostra massima priorità e ci guida nel lavoro di ogni giorno.

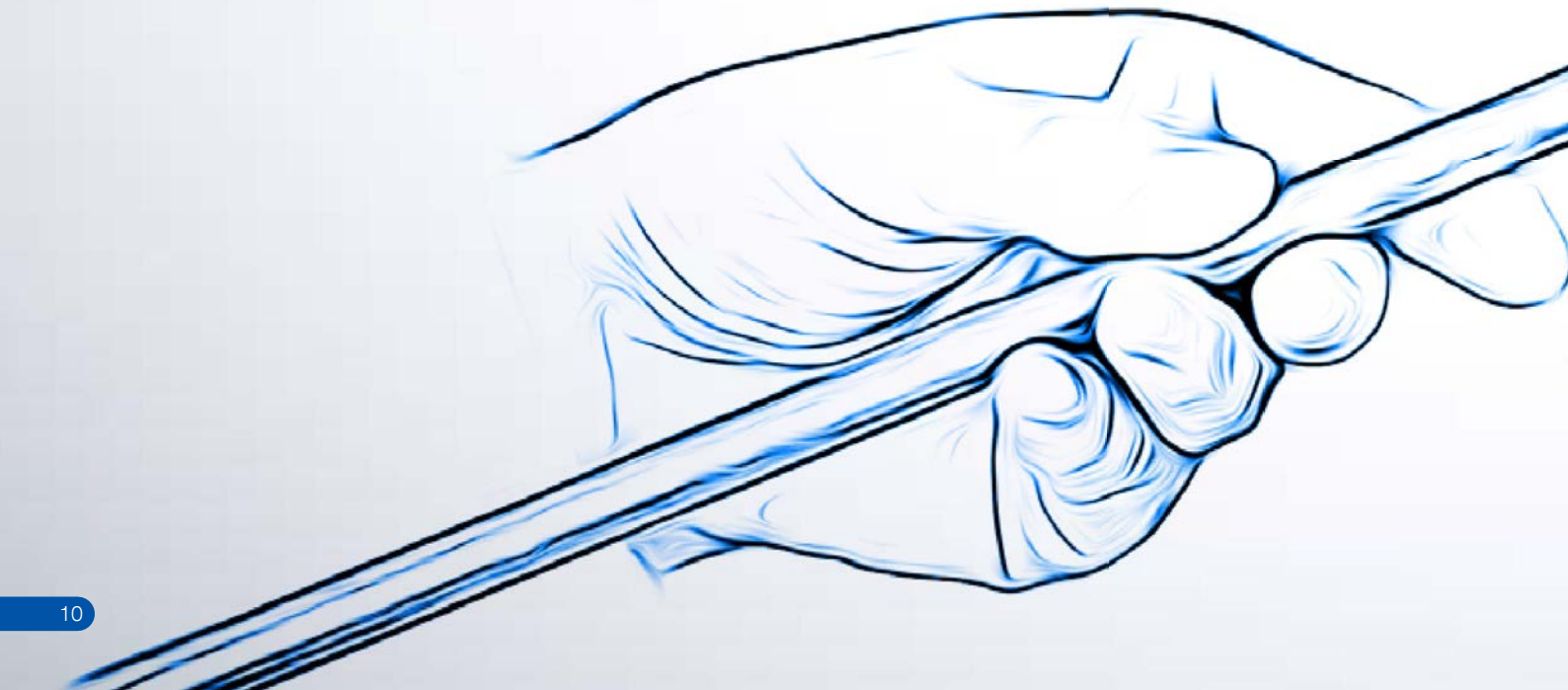
Nell'ambito dei suoi processi di produzione, KARL STORZ si impegna a mettere benessere, sicurezza e alta qualità delle soluzioni al centro di tutto ciò che viene fatto per i pazienti e i partner sanitari in tutto il mondo
.

La qualità dei prodotti attira la fedeltà dei clienti:

KARL STORZ sviluppa e produce prodotti sicuri ed efficaci per la protezione di utenti e pazienti.

Per motivi etici, lo sviluppo, la produzione, l'approvazione, la commercializzazione e l'assistenza relativa ai prodotti medicali sono soggetti a rigide normative governative in materia di minimizzazione dei rischi.

Inoltre, KARL STORZ cerca di garantire che i propri prodotti e servizi sul mercato siano sicuri ed efficaci, in conformità ai requisiti normativi applicabili.



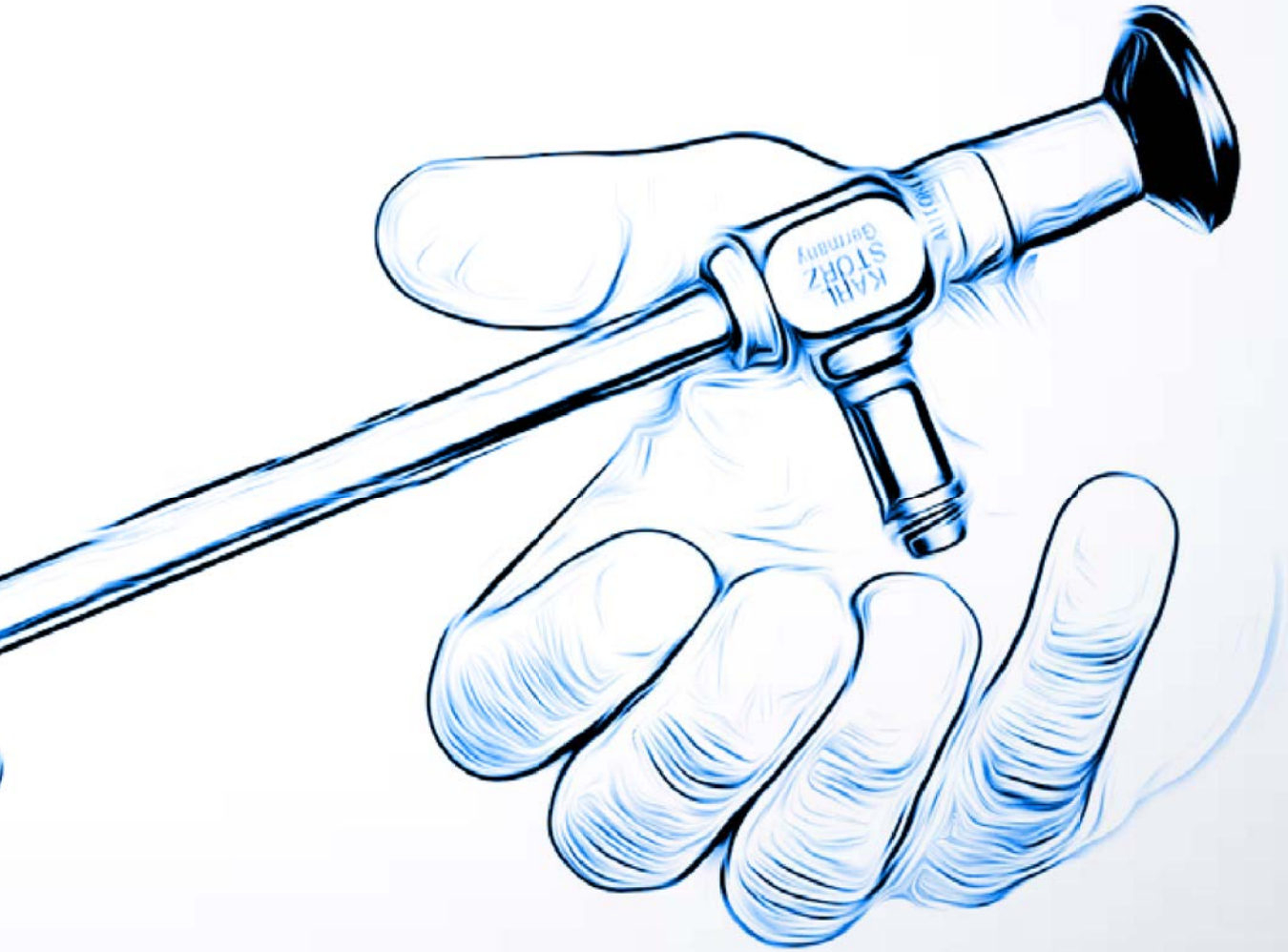
A causa della natura complessa e del volume delle normative applicabili, nonché alla luce dei potenziali rischi di prodotto, KARL STORZ adegua continuamente i propri sistemi di gestione della qualità al fine di garantire la consapevolezza dei requisiti normativi in azienda e la loro conseguente attuazione.

In qualità di dipendente, sei inoltre tenuto, attraverso il tuo lavoro e le tue conoscenze, a minimizzare i rischi associati a un prodotto, per quanto possibile.

Poniti queste domande:

- Ho familiarità con tutte le istruzioni di lavoro rilevanti per le mie mansioni? Dove posso trovarle?
- So dove segnalare eventuali rischi legati alla sicurezza o alla qualità dei nostri prodotti?

Per saperne di più:
Global Patient Health & Regulatory Compliance: regulatory@karlstorz.com



Lottiamo contro la corruzione e la concussione

I clienti ripongono la loro fiducia in KARL STORZ e acquistano i nostri prodotti e servizi per molte ragioni, tra cui una delle più importanti è la reputazione. Tale fiducia si basa su fattori quali la qualità, le prestazioni, il servizio e la puntualità delle consegne. Anche la semplice parvenza di iniquità o favoritismo potrebbe danneggiare la nostra reputazione e gli affari con i nostri clienti.

Qualora KARL STORZ dovesse stipulare un contratto di servizio con un terzo, il cui obiettivo fosse quello di acquisire affari per KARL STORZ, tali servizi devono essere effettuati a condizioni di mercato. Non è consentito stipulare accordi con terzi in grado di generare affari per KARL STORZ (ad esempio, dipendenti di strutture mediche, fornitori, ecc.) allo scopo di ottenere, mantenere, indurre o indirizzare in modo sleale affari verso KARL STORZ. Nessun dipendente può offrire, promettere o concedere, direttamente o indirettamente, vantaggi indebiti a funzionari pubblici in relazione ad attività commerciali, né approvare tali servizi. Non si possono utilizzare pagamenti in contanti né altri benefici per influenzare o accelerare atti o decisioni ufficiali né per trarre indebito vantaggio. Lo stesso divieto in termini di indebito vantaggio si applica ai soggetti del settore privato.

Qualità del servizio, non corruzione:

Le attività dell'azienda si basano su parametri di performance oggettivi, mai su pratiche di corruzione. Coltiviamo buone relazioni, ma non ricorriamo mai a mezzi impropri.

Ogni offerta, promessa, contributo e beneficio deve essere conforme a tutte le leggi applicabili e, laddove consentito, in linea con le consuetudini locali, nonché deve essere inviato direttamente all'indirizzo del partner commerciale senza dare adito a un'apparenza di disonestà o scorrettezza. Non si devono fornire offerte, promesse, contributi o altri benefici che possano anche solo sembrare un tentativo di influenzare indebitamente o corrompere un pubblico ufficiale, un partner commerciale, un cliente o chiunque altro al fine di ottenere un vantaggio commerciale per KARL STORZ o per se stessi.

Tali benefici possono includere prestiti di beni, donazioni, sovvenzioni, sponsorizzazioni, pasti, partecipazione a eventi culturali o sportivi o servizi gratuiti.

Non si concederanno finanziamenti né beni non dichiarati, o non documentati per alcun motivo. Non si approveranno né effettueranno pagamenti destinati, in tutto o in parte, a scopi diversi da quelli descritti nei documenti giustificativi corrispondenti.

Tutti i tipi di contributi devono essere correttamente documentati, conformemente ai processi contabili previsti nel nostro sistema finanziario. Non si inseriranno voci false nei documenti finanziari o di altro tipo tenuti da KARL STORZ. I dipendenti non devono prendere parte ad accordi o attività che comportino tali atti non consentiti, anche se invitati a farlo da un supervisore o nel caso fossero sotto pressione per raggiungere gli obiettivi aziendali.

L'accettazione di inviti e/o l'invito extra-lavorativo di partner commerciali che non sono legati a visite commerciali o che, per loro natura, esulano dal normale corso degli affari, richiedono un'attenta verifica di compliance e l'approvazione interna da parte del supervisore.

Poniti queste domande:

- Un potenziale partner commerciale sta già mostrando segni di coinvolgimento in pratiche commerciali dubbie?
- Sono sicuro che non sto indebitamente influenzando nessuno affinché si proclami a favore di KARL STORZ?
- Ciò che intendo fornire è appropriato secondo le politiche, le procedure e le linee guida di KARL STORZ? Nello specifico, mi sono assicurato che questo regalo o invito non avvenga in alcun modo in cambio di un acquisto da KARL STORZ o di un impegno commerciale nei suoi confronti?
- Questo regalo o invito potrebbe essere considerato come un tentativo di corruzione?

Per saperne di più:
Global anti-corruption policy,
Red Flags, Codice di condotta Terze Parti,
Local Compliance Officer

Promuoviamo la concorrenza leale

La correttezza e l'onestà sono alla base di tutte le attività commerciali di KARL STORZ. KARL STORZ ritiene che innovazione, qualità e prestazioni a prezzi equi e competitivi contribuiscano al successo dell'azienda, che rifiuta le pratiche sleali e anticoncorrenziali. Il rispetto delle leggi in materia di concorrenza e antitrust vigenti in ogni Paese in cui l'azienda opera è per KARL STORZ un elemento imprescindibile.

Adottiamo un comportamento conforme alla legge nei confronti dei partner di mercato:

Ci sforziamo per essere sempre un passo avanti rispetto alla concorrenza, ma utilizzando solo mezzi leali.

I dipendenti di KARL STORZ devono identificarsi come tali e non devono violare né dare l'impressione di voler violare le normative vigenti in materia di concorrenza o antitrust, né possono chiedere a competitor, clienti o fornitori di farlo.

È severamente vietato fissare prezzi e condizioni, suddividersi mercati e regioni, assegnare clienti e coordinare le strategie di offerta, sviluppo o produzione con i competitor.

Inoltre, è vietato prendere accordi scritti espliciti e coordinare attività, nonché scambiare con i competitor informazioni che potrebbero costituire la base di una tale azione coordinata (in particolare, per quanto riguarda prezzi, costi, margini, condizioni, clienti, preventivi, sviluppo dei prodotti, capacità produttive e attività di marketing).

KARL STORZ non partecipa (tramite contratto scritto, accordo orale o tacita complicità) a procedure di fissazione illegale dei prezzi né ad altri accordi commerciali non adeguati con competitor, fornitori o clienti, né chiede o impone ad altri di farlo.

KARL STORZ non abuserà mai della forte posizione di mercato dell'azienda, ad esempio discriminando sul prezzo o rifiutandosi di rifornire clienti affidabili. Prima e durante lo sviluppo di nuovi prodotti e servizi, verifichiamo ogni potenziale violazione delle leggi vigenti in materia di concorrenza o diritti di protezione.

Gli inviti a incontri con i competitor richiedono sempre l'approvazione della direzione locale di KARL STORZ. Nei rapporti con i competitor, è importante attenersi ai principi del presente Codice di condotta e prestare la massima attenzione in tutte le comunicazioni per evitare qualsiasi parvenza di scorrettezza.

I dipendenti che lavorano per conto di KARL STORZ in associazioni di categoria o comitati normativi sono accuratamente selezionati, formati e istruiti dalla direzione locale. Le linee guida interne applicabili devono essere riconosciute e seguite.

Poniti queste domande:

- Ho contattato i nostri esperti legali per discutere di eventuali questioni antitrust, ad esempio per quanto riguarda la collaborazione con un competitor o le ragioni per rifiutare un'opportunità commerciale?
- Mi sono state offerte o fornite informazioni su altri operatori di mercato che normalmente sono riservate, ad es. in merito a prezzi, quantità di consegna, accordi di qualità, ecc.?

Per saperne di più:
Local Compliance Officer, Legal Department

Generiamo una catena di approvvigionamento sicura

Svolgendo attività internazionali, KARL STORZ deve confrontarsi con una serie di normative nazionali e internazionali che regolano la circolazione transfrontaliera delle merci.

Oltre alle norme in materia di dogana, esportazione e importazione, queste comprendono regole di sicurezza e regolamenti relativi alla registrazione e ai permessi per beni, servizi, scambio di informazioni, movimenti di capitale e pagamenti.

Le normative nazionali e internazionali in materia di controllo delle esportazioni sono particolarmente importanti. Tutti i dipendenti sono tenuti a rispettare queste norme quando vengono acquistati, reperiti, prodotti o immessi sul mercato beni o servizi o quando vengono trasferite o ricevute tecnologie.

Le catene di approvvigionamento sicure suscitano fiducia:

Il rispetto di tutti i requisiti di legge è essenziale per garantire la nostra posizione futura sul mercato mondiale.

I regolamenti in materia di importazione ed esportazione e le norme sul trasferimento delle merci servono a tutelare una catena di approvvigionamento umana ed etica e ad agevolare il commercio internazionale. Prima di intraprendere qualsiasi attività commerciale, è perentorio verificare che le aziende con cui concludiamo affari siano conformi a queste normative.

In particolare, se non è possibile evitare del tutto un accordo, è necessario condurre un'esaustiva verifica dei retroscena e dei fatti e adottare altre misure appropriate prima di partecipare a transazioni con terzi (persone fisiche o organizzazioni) che siano noti o sospettati di essere coinvolti in attività inappropriate o illegali.

Lavoriamo attivamente per promuovere condizioni di lavoro umane e conformi alle norme nazionali vigenti in tutte le nostre catene di approvvigionamento e distribuzione, nonché per combattere tutte le forme di trattamento disumano o non etico, schiavitù, lavoro forzato, lavoro minorile, inosservanza dei requisiti di sicurezza e salute sul lavoro, discriminazione dei dipendenti, salari inadeguati, negazione di cibo e acqua, sequestro illegale di terreni e mezzi di sostentamento, tortura o sfruttamento di emergenze e risorse che alimentano i conflitti.

Le attività eticamente giustificabili e necessarie con Stati, entità o individui sottoposti a embargo richiedono sempre il previo consenso scritto della direzione generale di KARL STORZ.

Per evitare il contrabbando, tutti i beni e i servizi devono essere dichiarati nel modo più completo e preciso possibile, conformemente alle normative doganali internazionali. Inoltre, per evitare falsificazioni e abusi è necessario utilizzare materiale di imballaggio e metodi di trasporto adeguati.

Poniti queste domande:

- So se il trasferimento internazionale di beni, il download di tecnologie o la prestazione di questi servizi (anche tra filiali di KARL STORZ) è soggetto a restrizioni commerciali?
- Se trasferisco questa proprietà intellettuale, conoscenza o segreto commerciale a un'altra persona (anche un dipendente di KARL STORZ) sto adottando un comportamento conforme?
- Quando effettuo operazioni di importazione ed esportazione, esamino in dettaglio le disposizioni di legge applicabili?
- Ho verificato se il prodotto, il paese di destinazione, il cliente o lo scopo d'uso è soggetto a restrizioni alle esportazioni?
- Esiste qualche motivo per ritenere che il nostro prodotto possa essere utilizzato per scopi illegali, ad esempio sulla base di richieste sospette da parte dei clienti in merito alle marcature dei prodotti o alle vie di trasporto?
- Sono consapevole che i viaggi di lavoro e quelli personali sono soggetti a normative doganali diverse?

Per saperne di più:
Global Customs Department: Global.Customs@karlstorz.com

Lavoriamo in un ambiente sicuro

KARL STORZ si impegna a fornire un ambiente di lavoro sicuro, pulito e sano alla sua risorsa più importante: i dipendenti. Di conseguenza, la direzione locale esegue un'analisi sistematica dei rischi e adotta misure preventive, protettive e reattive.

Protezione dei dipendenti:

Insieme, ci impegniamo per creare un ambiente di lavoro sano e sicuro.

I dipendenti di KARL STORZ devono rispettare in qualsiasi momento tutte le normative di legge vigenti, nonché le norme e i principi relativi alla salute e alla sicurezza sul lavoro.

Ci aspettiamo che tutti i dipendenti familiarizzino attivamente con le norme di sicurezza sul lavoro, comprese quelle dei clienti e dei partner commerciali, e accrescano i livelli di consapevolezza dei pericoli per se stessi e per gli altri.

Poniti queste domande:

- So cosa devo fare in caso di emergenza?
- Occasionalmente mi capita di svolgere compiti per i quali non sono stato adeguatamente formato?
- Ho mai preso alla leggera la questione della sicurezza in momenti di particolare pressione?

Per saperne di più:
Supervisore diretto, Plant Safety Department

STORZ

Ci rispettiamo a vicenda

KARL STORZ rispetta la dignità personale, la privacy e i diritti personali di ogni individuo, sia esso dipendente, partner commerciale o cliente.

KARL STORZ lavora con persone di diverse origini etniche, culture, religioni ed età, indipendentemente da eventuali disabilità, colore della pelle, identità sessuale, ideologia e sesso.

Comportamento corretto:

I dipendenti e l'azienda KARL STORZ si impegnano a creare un clima aziendale aperto basato sul rispetto reciproco.

In conformità con i valori di KARL STORZ e con le leggi dei paesi in cui operiamo, la nostra azienda non tollera la discriminazione sulla base di queste caratteristiche né le molestie sessuali o altri attacchi personali agli individui. Ciò vale sia per la cooperazione interna che per il comportamento dei superiori nei confronti dei dipendenti e per il comportamento nei confronti dei partner esterni.

KARL STORZ prende le sue decisioni in merito a dipendenti, fornitori, clienti, partner commerciali, ecc. esclusivamente sulla base di considerazioni concrete e obiettive, mai sulla base di argomenti inappropriati come, ad esempio, la discriminazione o la coercizione.

KARL STORZ si aspetta lo stesso comportamento da te. Rispetta la privacy degli altri. È severamente vietata qualsiasi forma di molestia sessuale diretta o via Internet e qualsiasi pratica di mobbing sul posto di lavoro. Aiuta le potenziali vittime a esercitare i propri diritti.

Poniti queste domande:

- A livello subconscio seguo schemi di pensiero o presupposti che influenzano il mio giudizio quando si tratta di determinati individui o situazioni?
- Come posso contribuire a creare un ambiente di lavoro sano?
- Alcune azioni o commenti fanno sentire male un'altra persona?
  In questo contesto, è irrilevante che sia tu stesso ad accorgertene o che te lo abbia raccontato la vittima.

Per saperne di più:
HR Department

Proteggiamo l’ambiente in modo sostenibile

La tutela dell’ambiente e, in questo contesto, la riduzione delle emissioni di gas serra e la conservazione delle risorse naturali sono molto importanti per KARL STORZ.

Grazie alla responsabilità del management e al sostegno dei dipendenti, KARL STORZ si impegna a condurre le proprie attività e i propri affari nel rispetto dell’ambiente. Ciò include, in particolare, il rispetto delle leggi e dei regolamenti ambientali. KARL STORZ avvia dei programmi a livello di gruppo per l’uso responsabile di risorse naturali, energia, imballaggi e trasporti, nonché per il riciclaggio e la prevenzione dell’inquinamento. La conservazione delle risorse comprende, ad esempio, l’utilizzo consapevole da parte dei dipendenti di apparecchiature, materiali ed energia e la prevenzione degli sprechi.

Proteggere l’ambiente significa salvaguardare il futuro:

Nello svolgimento della propria attività, KARL STORZ cerca di ridurre al minimo l’impatto sull’ambiente e sulle risorse al fine di proteggere il nostro pianeta, le nostre comunità, i nostri dipendenti e le generazioni future.

Poniti queste domande:

- È una scelta sostenibile o rischio di danneggiare l'ambiente?
- Ho spento le luci e le apparecchiature quando ho lasciato l'ufficio?
- È davvero necessario che io stampi questo documento?

Per saperne di più: Il Global Compact delle Nazioni Unite - KARL STORZ, Environment, Energy, Sustainability (EES) Department: sustainability@karlstorz.com

Trattiamo i beni aziendali con rispetto

In qualità di dipendente sei tenuto a trattare con cura i beni aziendali messi a tua disposizione o i beni appartenenti a clienti o partner commerciali, in base alla destinazione d'uso e alle mansioni lavorative.

Protezione dei beni aziendali:

L'azienda e i suoi dipendenti si impegnano congiuntamente a gestire con prudenza i beni aziendali.

Ciò include sia i beni materiali (attrezzature, strutture, materiali, mezzi di comunicazione, spazio di stoccaggio, veicoli aziendali o a noleggio, risorse operative ed edifici) che quelli immateriali (attività finanziarie e informazioni).

Il luogo di lavoro e tutte le strutture aziendali e/o i beni affidati all'azienda da terzi devono essere mantenuti sempre in ordine.

Eventuali danni o perdite devono essere immediatamente segnalati in conformità alle normative locali.

I beni di proprietà di KARL STORZ devono essere utilizzati esclusivamente per scopi aziendali e possono essere rimossi dalle strutture aziendali solo in conformità con le politiche, le procedure e le linee guida di KARL STORZ o con l'esplicita approvazione di un supervisore. A seconda delle politiche interne locali, KARL STORZ può potenzialmente consentire ai dipendenti di utilizzare le apparecchiature informatiche per scopi personali, ad esempio a condizione che il dipendente in questione firmi un modulo di consenso al trattamento dei dati da parte di KARL STORZ.

Manteniamo una comunicazione mirata e rispettosa delle risorse in termini di tipologie comunicative e mezzi utilizzati.

È perentorio rispettare le istruzioni pertinenti della direzione locale per un'organizzazione efficiente e rispettosa delle risorse dei viaggi di lavoro e dei conti spese.

Poniti queste domande:

- Utilizzo i beni di KARL STORZ in modo ragionevole e responsabile?
- Utilizzo questo bene prevalentemente per fini aziendali?
- Ho adottato le misure necessarie per proteggere i beni dell'azienda o quelli di clienti, partner commerciali o terzi da danni o usi impropri?

Per saperne di più:
IT Department, Facility Management

Proteggiamo le informazioni riservate

Le informazioni riservate sono di proprietà di KARL STORZ, dei suoi partner commerciali, competitor, clienti o pazienti.

La protezione dei dati personali è un elemento importante dell'impegno assunto da KARL STORZ nei confronti dei pazienti, degli operatori sanitari, dei fornitori, dei distributori, dei partner commerciali e dei dipendenti.

È necessario mostrare rispetto per i diritti alla privacy degli altri, salvaguardando le informazioni personali sulle persone e proteggendole dalla divulgazione non autorizzata, scorretta o illecita o dall'uso improprio. Non è consentito utilizzare né conservare le informazioni personali per scopi diversi dallo svolgimento dei propri compiti per KARL STORZ o dagli scopi consentiti per i quali sono state fornite le informazioni. Quando si raccolgono, conservano, utilizzano e/o condividono informazioni personali sulle persone, siano esse dipendenti, pazienti, clienti o altri soggetti, è necessario rispettare tutte le politiche, le procedure e le linee guida di KARL STORZ nonché le leggi e i regolamenti sulla privacy applicabili.

Per quanto riguarda le attività transfrontaliere di KARL STORZ, è necessario rispettare sempre i massimi requisiti di legge o normativi in materia di protezione dei dati.

KARL STORZ si impegna a preservare i segreti commerciali e le informazioni riservate di altri. Sebbene le informazioni acquisite dal pubblico dominio siano una fonte legittima di informazioni sulla concorrenza, non è consentito ottenere segreti commerciali mediante mezzi impropri né utilizzare le informazioni così ottenute.

Salvaguardia dei segreti commerciali:

Nell'interesse dell'azienda, salvaguardiamo i nostri segreti commerciali e rispettiamo le informazioni riservate di terzi.

Sei tenuto a mantenere la riservatezza di tutte le informazioni non pubbliche acquisite nel corso dello svolgimento dei tuoi compiti, tranne quando la divulgazione è autorizzata o prescritta dalla legge.

Nei casi in cui condividiamo informazioni commerciali con fornitori o distributori, questi ultimi devono essere in grado di gestire e salvaguardare dette informazioni.

I tipi di informazioni che sei tenuto a salvaguardare in qualità di dipendente includono la strategia commerciale di KARL STORZ e i relativi piani, prodotti e/o ordini non annunciati, collaborazioni, dati su ricavi e utili, elenchi di clienti e fornitori, brevetti, domande di brevetto, segreti commerciali, calcoli dei prezzi, tecniche di produzione, potenziali incidenti e test clinici, nonché informazioni finanziarie sensibili, in formato elettronico o convenzionale.

I dipendenti non sono autorizzati a rivelare informazioni su KARL STORZ on-line, in televisione o tramite la stampa, né possono concedere interviste sul tema KARL STORZ, senza aver prima ottenuto l'esplicita autorizzazione della direzione generale dell'azienda e aver ricevuto istruzioni preventive. Le discussioni devono essere svolte e i commenti formulati con lealtà e rispetto. Se desideri esprimerti pubblicamente (ad es., condividere un post sui social media), chiarisci sempre che stai esprimendo un'opinione personale. Ad esempio, parla in prima persona singolare ("io") anziché plurale ("noi") per chiarire che non stai parlando a nome di KARL STORZ.

Poniti queste domande:

- Chi è il proprietario di questo know-how o di queste informazioni? Sono autorizzato a trasmetterli a terzi?
- Le mie licenze software sono ancora valide?
- È possibile che io stia utilizzando informazioni specifiche di un mio precedente lavoro?
- I nostri diritti di proprietà intellettuale sono violati o stiamo potenzialmente violando i diritti di altri?

Per saperne di più:

Local Information Security Officer, Legal Department, Local Data Protection Officer.
In caso di richieste di informazioni da parte dei media, contatta l'Ufficio Comunicazioni locale o (se non esiste)
scrivi a communications@karlstorz.com.

Evitiamo i conflitti di interesse

In qualità di dipendente di KARL STORZ, sei tenuto a prendere decisioni aziendali nel migliore interesse dell'azienda e non nel tuo interesse o in quello di altri.

I conflitti di interesse si verificano se si intraprendono attività commerciali o si promuovono interessi personali o quelli di altri individui, gruppi ed entità a spese di KARL STORZ.

Distinzione tra interessi personali e professionali:

I dipendenti agiscono in modo trasparente e nel migliore interesse dell'azienda.

Sei obbligato a informare il tuo superiore di qualsiasi situazione in cui i tuoi interessi personali entrano in conflitto, o potrebbero entrare in conflitto, con l'esecuzione dei tuoi compiti professionali. È importante che tutti i dipendenti riconoscano ed evitino potenziali conflitti di interesse.

I seguenti esempi possono costituire un conflitto di interessi improprio:

- Tu o un soggetto collegato detenete la proprietà di o un interesse in un competitor o in un'azienda che ha o sta pensando di avere rapporti commerciali con KARL STORZ.
- Trarre profitto - o aiutare altri a trarre profitto - da informazioni riservate od opportunità commerciali disponibili in relazione ai compiti professionali svolti in KARL STORZ.
- Fornire servizi retribuiti o non retribuiti a un competitor o a un fornitore attuale o potenziale o a un cliente in qualità, ad esempio, di dipendente, collaboratore, partner, agente o consulente.
- Sollecitare o accettare regali, pagamenti, prestiti, servizi o qualsiasi altro beneficio da fornitori, clienti, competitor o qualsiasi altra persona che faccia affari o cerchi di fare affari con KARL STORZ.
- Esercitare o cercare di esercitare un'influenza, diretta o tramite terzi, su qualsiasi transazione commerciale tra KARL STORZ e un'altra entità in cui tu o un soggetto collegato avete un interesse finanziario diretto o indiretto o con cui tu o un soggetto collegato siete in affari.
- Utilizzare, disporre di o distribuire a titolo personale conoscenze ed esperienze acquisite in KARL STORZ o proprie invenzioni.

KARL STORZ sostiene i propri dipendenti nel loro impegno socio-politico o sociale. La partecipazione dei dipendenti ad associazioni, partiti o altre istituzioni sociali, politiche o assistenziali, sia a titolo rappresentativo che volontario, deve essere compatibile con l'adempimento dei rispettivi obblighi previsti dal contratto di lavoro. Qualsiasi espressione pubblica della propria opinione da parte dei dipendenti non deve fare alcun riferimento all'azienda e va manifestata al di fuori dell'orario di lavoro. In generale, i dipendenti devono assumere un atteggiamento leale nei confronti di KARL STORZ.

Poniti questa domanda:
Le informazioni in mio possesso possono costituire un vantaggio indebito per me o per un'altra persona nel prendere decisioni relative a relazioni commerciali?

Per saperne di più:
HR Department, Local Compliance Department

Abbiamo un atteggiamento collaborativo di fronte alle richieste

KARL STORZ si impegna a mantenere un rapporto aperto e collaborativo con tutte le autorità competenti e i rappresentanti legali in conformità alle disposizioni di legge. Di conseguenza, forniamo informazioni in modo tempestivo e corretto. La comunicazione è obiettiva e concreta.
Qualora le autorità diano seguito a violazioni della legge applicabile, i processi coinvolti seguono regole specifiche, tra cui il diritto dell'individuo coinvolto all'assistenza di un consulente legale. L'esercizio della "facoltà di non rispondere" non costituisce un'ammissione di colpa.

Gestione collaborativa delle richieste:

Rispondiamo alle richieste delle autorità in modo tempestivo e veritiero.

In caso di indagini governative o ispezioni a sorpresa è necessario contattare immediatamente la direzione locale, i legali dell'azienda, il Local Compliance Officer e il Local Communications Department (o Global Corporate Communications). In questo caso, teniamo un comportamento idoneo e rispettoso, continuando, ove possibile, i nostri processi aziendali. È vietato entrare o manomettere locali o strutture che sono stati sigillati a fini investigativi.

Nessun dipendente è autorizzato a distruggere, rimuovere o alterare informazioni in formato cartaceo o elettronico associate a un'attuale o futura indagine o causa giudiziaria, ufficiale o civile. Ciò vale per tutte le informazioni, comprese quelle che, secondo le istruzioni, non devono essere esplicitamente documentate o che devono essere regolarmente cancellate sulla base di tali istruzioni o procedure automatiche.

Per saperne di più:
Legal Department, Communications Department

Rispettiamo il Codice di condotta di KARL STORZ

Al fine di garantire una condotta etica e pratiche commerciali lecite, nonché per assicurare il rispetto delle leggi di ogni Paese in cui opera KARL STORZ, ti invitiamo a recepire e rispettare il Codice di condotta di KARL STORZ. Inoltre, in qualità di dipendente, sei tenuto a osservare le istruzioni locali applicabili e le norme di legge dell'ordinamento giuridico in cui operi.

Assunzione di responsabilità:

Il Codice di condotta di KARL STORZ fornisce un quadro etico e legale entro il quale ogni dipendente deve lavorare in modo responsabile.

Nota

La versione originale del presente Codice di condotta è redatta in lingua inglese. Il testo può essere tradotto nelle lingue locali. Tuttavia, in caso di discrepanze tra la versione tradotta e quella originale in inglese, prevarrà quest'ultima.

Conferma del dipendente:

Dichiaro di aver ricevuto una copia del Codice di condotta di KARL STORZ e di averlo letto e compreso. Ho discusso eventuali dubbi con il mio supervisore.

Mi impegno a rispettare i requisiti riassunti nel presente Codice di condotta, a segnalare immediatamente eventuali violazioni o presunte violazioni del Codice di condotta di KARL STORZ nel modo indicato nel presente documento e di fornire al mio supervisore (o a un terzo da questi nominato) un resoconto completo e veritiero delle mie attività lavorative o di qualsiasi informazione rilevante.

Con la presente, confermo di aver compreso che il Codice di condotta di KARL STORZ non è un contratto di lavoro né una base per un pagamento in natura e non costituisce un invito a compiere azioni per conto di KARL STORZ o a visitarne le sedi o gli eventi.

Con la presente, confermo di aver compreso che l'eventuale inadempimento del Codice di condotta di KARL STORZ e delle istruzioni ivi contenute può comportare una responsabilità civile o penale.

L'originale della presente conferma firmata sarà consegnato all'HR Department che provvederà a depositarlo nel mio fascicolo personale. Se si prende atto del Codice di condotta tramite LMS, non sarà necessario restituire la presente conferma all'HR Department.

Nome della società	Ufficio (Department)	Posizione
Nome	Cognome	
ID azienda o data di nascita		
Firma del dipendente		Data

Appunti

Appunti

More than 75 Years

Shaping the Future of Endoscopy with you

KARL STORZ SE & Co. KG
Dr.-Karl-Storz-Straße 34 | 78532 Tuttlingen/Germania
Postbox 230 | 78503 Tuttlingen/Germania
Telefono: +49 7461 708-0 | Telefax: +49 7461 708-105
E-Mail: info@karlstorz.com

www.karlstorz.com

FOLLOW KARL STORZ

96011028 Corp 2 2.0 04/2023/BROCH-IT